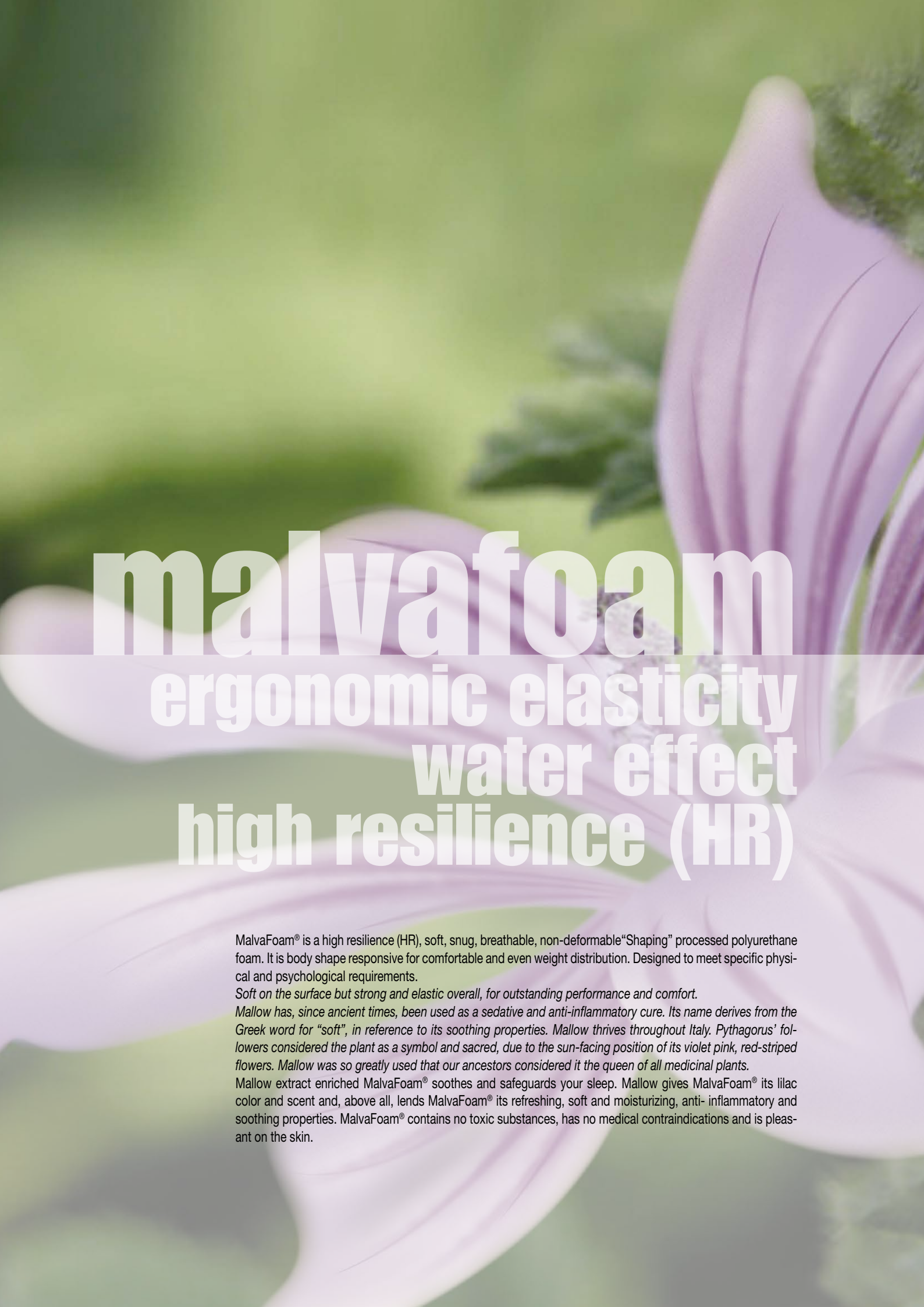




# malvafoam

ergonomic elasticity  
water effect  
high resilience (HR)

MalvaFoam® is a high resilience (HR), soft, snug, breathable, non-deformable “Shaping” processed polyurethane foam. It is body shape responsive for comfortable and even weight distribution. Designed to meet specific physical and psychological requirements.

*Soft on the surface but strong and elastic overall, for outstanding performance and comfort.*

*Mallow has, since ancient times, been used as a sedative and anti-inflammatory cure. Its name derives from the Greek word for “soft”, in reference to its soothing properties. Mallow thrives throughout Italy. Pythagorus’ followers considered the plant as a symbol and sacred, due to the sun-facing position of its violet pink, red-striped flowers. Mallow was so greatly used that our ancestors considered it the queen of all medicinal plants.*

Mallow extract enriched MalvaFoam® soothes and safeguards your sleep. Mallow gives MalvaFoam® its lilac color and scent and, above all, lends MalvaFoam® its refreshing, soft and moisturizing, anti-inflammatory and soothing properties. MalvaFoam® contains no toxic substances, has no medical contraindications and is pleasant on the skin.



MalvaFoam®, una schiuma poliuretanica ad alta resilienza (HR) con procedimento shaping. MalvaFoam® è soffice, avvolgente, traspirante ed indeformabile; rispetta la forma del corpo e favorisce un'omogenea e confortevole distribuzione del peso corporeo; studiato appositamente per rispondere a caratteristiche specifiche, che tengano conto delle peculiarità fisiche e psichiche dell'uomo.

Soffice in superficie, ma resistente ed elastico nella sua totalità, è un materiale dalle prestazioni straordinarie e dal comfort assoluto.

*"La malva simbolo della calma e della dolcezza, questa pianta veniva utilizzata già dagli antichi Greci.*

*La ricerca scientifica le ha riconosciuto proprietà emollienti dovute alla grande quantità di mucillagine che contiene. Si tratta di un ottimo lenitivo ed ha proprietà antinfiammatorie.*

*Fin dall'antichità questa pianta veniva presa in considerazione come virtuoso rimedio sedativo ed antinfiammatorio. Il suo nome, rifacendosi direttamente al termine greco "molle", allude infatti alle sue innate proprietà emollienti. In Italia la malva cresce praticamente ovunque. I seguaci di Pitagora la consideravano una pianta simbolica e sacra per via dell'orientamento dei suoi fiori, di colore rosa violetto striato di rosso, verso il sole. Era una pianta talmente usata in passato che i nostri vecchi la consideravano la regina di tutte le piante medicinali."*

MalvaFoam® addolcisce e protegge i tuoi sonni, grazie all'estratto di malva; da essa ne vengono tratti: il colore lilla, la profumazione ma soprattutto le sue proprietà rinfrescanti, emollienti, ammorbidenti.

MalvaFoam® non contiene elementi tossici, non ha controindicazioni di carattere medico, è piacevole a contatto con la pelle.

# ergonomica elasticità arricchita all'estratto di malva

Ergonomic elasticity, enriched with mallow extract.

## MATERIALI MALVAFOAM®



Malvafoam®, ergonomica elasticità arricchita all'estratto di malva. Schiuma poliuretanica ad alta resilienza (HR) con procedimento shaping, addolcisce e protegge i tuoi sonni.

Malvafoam® ergonomic elasticity enriched with mallow. High resilience (HR), "Shaping" processed polyurethane foam soothes and safeguards your sleep.

Malvafoam®, ergonómica elasticidad enriquecida con extracto de malva. Espuma de poliuretano de alta resiliencia (HR) con procedimiento Shaping, envuelve y protege tus sueños.

Malvafoam®, ergonomische Elastizität, mit Malvenextrakt angereichert. Polyurethanschaum mit hoher Resilienz (HR), Herstellung durch "Shaping-Prozedur", versüsst und behütet Ihren Schlaf.

Malvafoam®, élasticité ergonomique enrichie à l'extrait de mauve. Une mousse polyuréthane à haute résilience (HR) élaborée à partir du procédé shaping pour adoucir et protéger vos rêves.

|           | COLORE<br>COLOUR<br>COLORES<br>COLORIS<br>FARBE | LARGHEZZA<br>WIDTH<br>ANCHURA<br>LARGEUR<br>BREITE | ALTEZZA<br>HEIGHT<br>ALTURA<br>HAUTEUR<br>HÖHE | UNI EN ISO 845<br>ISO 1855<br><br>DENSITÀ<br>DENSITY<br>PESO ESPECÍFICO<br>POIDS SPECIFIQUE<br>RAUMGEWICHT | UNI EN ISO 3386-1<br>ISO 3386<br><br>PORTANZA<br>COMPRESSIVE HARDNESS<br>DUREZZA<br>PORTANCE<br>STAUCHHÄRTE | UNI EN ISO 2439-B<br>UNI 6353<br><br>SFORZO PRESSIONE<br>PRESSURE STRESS<br>ESFUERZO A LA PRESIÓN<br>EFFORT DE PRESSION<br>EINDRUCKHÄRTE | ISO 1798<br><br>ALLUNGAMENTO<br>ELONGATION AT BREAK<br>ESTIRAMIENTO<br>ALLONGEMENT<br>DEHNUNG | UNI EN ISO 1856<br><br>DEFORMAZIONE PERM<br>COMPRESSION SET<br>DEFORMACIÓN PERM<br>DEFORMATION PERM.<br>VERFORMUNG |
|-----------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                 | cm                                                 | cm                                             | Kg/m³                                                                                                      | Kpa                                                                                                         | N                                                                                                                                        | %                                                                                             | %                                                                                                                  |
| MALVAFOAM | LI                                              | 190/200                                            | 30                                             | 50                                                                                                         | 0,8                                                                                                         | 35                                                                                                                                       | 220                                                                                           | 3                                                                                                                  |

LUNGHEZZA BLOCCHI - BLOCK LENGTH - LONGITUD DE BLOQUES - BLOCKLÄNGE - LONGUEUR BLOCS: cm. 80 / 90 / 100 / 140 / 160 / 180 / 200.

# materassi

Mattresses - Colchones - Matratzen - Matelas

mod. LASTRINA



mod. SANDWICH-SINUS



# materassi

mod. SANDWICH



comfortable, ergonomical, not capable to being deformed - confortabile, ergonomico, indeformabile  
bequem, ergonomisch, unverformbar - confortable, ergonomique, indeformable

**confortevole,  
ergonomico,  
indeformabile**



mod. BABY  
cm.50x26x5



mod. ORTHOMASSAGE BIG  
cm.70x39x10



mod. AMERICA  
cm.76x51x12



mod. PORTOGALLO  
cm.60x40x12



mod. BOMBATO  
cm.73x34x14



mod. ORTHOCERVICALE  
cm.69x41x10/11

nuova lavorazione **airy**



piccolo lavorazione Ø 4 mm.



grande lavorazione Ø 10 mm.



mod. ORTHOMASSAGE  
cm.70x39x10



mod. SLIM  
cm.34x60x7,5



mod. FRANCIA  
cm.30x40x8



mod. CERVICALE PICCOLO  
cm.50x31x8/11  
cm.55x31x8/11  
cm.60x31x8/11



mod. JAP  
cm.43x32x6/12  
cm.53x32x6/12



mod. SPAGNA  
cm.60x35x14  
cm.70x35x14  
cm.75x35x14  
cm.80x35x14  
cm.90x35x14  
cm.105x35x14  
cm.135x35x14  
cm.150x35x14



mod. VIAGGIO  
cm.43x23x11



mod. SPAGNA JUNIOR  
cm.60x34x12,5  
cm.68x34x12,5  
cm.88x34x12,5  
cm.133x34x12,5



mod. CERVICALE

cm.60x43x10/11

cm.70x43x10/11



mod. COMFORT

cm.52x32x5/10



mod. SAPONETTA PICCOLO

cm.60x31x12



mod. SAPONETTA GRANDE

cm.72x42x12



mod. QUADRO

cm.57x57x14



mod. SAPONETTA MAXI

cm.72x42x15



mod. BOLLA

cm.42x72x12



mod. MEZZO CILINDRO

cm.41x17,5x9



mod. COLLARINO

cm.29x29x6

# multiHardness

Dalla ricerca Vefer nasce una nuova serie di guanciali “multihardness” ottenuti con una particolare tecnologia che permette di incapsulare diversi materiali in un corpo unico, senza l'utilizzo di colle o di additivi. Aprendo di fatto nuove frontiere nel miglioramento dei confort e nella personalizzazione del prodotto, specialmente nei cuscini, Vefer risponde alle richieste di un utente sempre più esigente e attento alle caratteristiche prestazionali e all'alta qualità dei materiali utilizzati.

This new range of “multi-firmness” pillows employs unique technology to combine various materials in a single pillow. No glues. No additives.

At Vefer our top quality and high performance materials open new frontiers in our quest for ever greater comfort and personalization, in line with customers' increasingly sophisticated requirements, especially for pillows.



## collezione Kliper



|               | KLIPER | AIRY KLIPER |
|---------------|--------|-------------|
| polarGelfoam® | X      | X           |
| Malvafoam®    | X      | X           |

malvafoam® KLIPER orthocervicale  
malvafoam® AIRY KLIPER orthocervicale

Guanciali composti da un'anima in **M.F.Mind Foam®** incapsulata in uno strato superiore disponibile in due differenti materiali.  
Pillows with a **M.F.Mind Foam®** core, encased in an upper layer available in a choice of two materials.

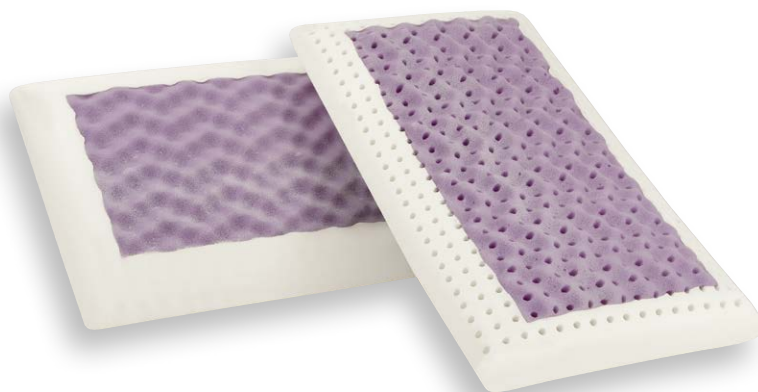
# collezione Mix



|               | MIX | AIRY MIX |
|---------------|-----|----------|
| polarGelfoam® | X   | X        |
| MF.soy®       | X   | X        |
| Malvafoam®    | X   | X        |

malvafoam® MIX saponetta grande  
malvafoam® AIRY MIX saponetta grande

Guanciali composti da uno strato base in **M.F.Mind Foam®** e uno strato superiore disponibile in tre differenti materiali.  
Pillows with a base layer in **M.F.Mind Foam®** and an upper layer in a choice of three materials.



# collezione Pool

malvafoam® POOL BUGNATO saponetta grande  
malvafoam® AIRY POOL BUGNATO saponetta grande

Guanciali composti da uno strato base “contenitore” in **M.F.Mind Foam®** e uno strato superiore “di riempimento”, in differenti materiali.  
Pillows with a “container” layer in **M.F.Mind Foam®** and an upper “filler” layer in a selection of materials.

|               | POOL BUGNATO | AIRY POOL BUGNATO | POOL OBLIQUO | AIRY POOL OBLIQUO | POOL VERTICALE | AIRY POOL VERTICALE | POOL ORIZZONTALE | AIRY POOL ORIZZONTALE |
|---------------|--------------|-------------------|--------------|-------------------|----------------|---------------------|------------------|-----------------------|
| polarGelfoam® | X            | X                 | X            | X                 | X              | X                   | X                | X                     |
| Tecnomind®    | X            | X                 | -            | -                 | -              | -                   | -                | -                     |
| Malvafoam®    | X            | X                 | -            | -                 | -              | -                   | -                | -                     |